

Cyngor  
**sir ddinbych**  
**denbighshire**  
County Council



**Crynodeb o'r  
Gyllideb**

**2017/18**

# Cynnwys

|   | Tudalen |
|---|---------|
| Cyflwyniad a Chrynodeb  | 2-6     |
| Cyllideb Refeniw'r Cyngor                                       | 7       |
| Atodiad 1: Crynodeb o Gyllidebau Adrannol:                      |         |
| • Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata                            | 8       |
| • Cyllid  | 8       |
| • Gwasanaethau Addysg a Phlant                                  | 9       |
| • Ysgolion  | 9       |
| • Gwella Busnes a Moderneiddio                                  | 10      |
| • Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Democrataidd       | 10      |
| • Cyfleusterau, Asedau a Thai (ac eithrio'r Cyfrif Refeniw Tai) | 11      |
| • Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol                        | 12      |
| • Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd                                | 13      |
| • Gwasanaethau Cymorth Cymunedol                                | 14      |
| • Corfforaethol ac Amrywiol                                     | 15      |
| Atodiad 2: Crynodeb o Gynllun Cyfalaf                           | 16-19   |
| Atodiad 3: Cyfrif Refeniw Tai (HRA) a'r Cynllun Cyfalaf Tai     | 20-22   |

# Cyflwyniad a Chrynodeb

Diben Llyfr y Gyllideb hwn yw amlygu i Aelodau, Swyddogion ac unrhyw un arall â diddordeb sut mae Cyngor Sir Ddinbych yn bwriadu gwario ei gyllidebau Refeniw a Chyfalaf. Bydd hefyd yn rhoi manylion y Cyfrif Refeniw Tai a Chyllideb Cyfalaf Tai ar gyfer 2017/18.

Mae'r wybodaeth a gyflwynir yn y llyfryn hwn yn rhoi manylion costau uniongyrchol gwasanaethau sydd o dan reolaeth deiliaid cyllideb. Mae'r cyllidebau ar gyfer 2016/17 wedi eu haildatgan yma i gymryd i ystyriaeth ailstrwythuro gwasanaeth er mwyn gwneud cymariaethau'n fwy ystyrlon.

Mae strategaeth ariannol y Cyngor yn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig. Mae hon yn strategaeth ariannol dreigl tair blynedd ac yn rhoi'r cyd-destun ar gyfer gweithgaredd y flwyddyn bresennol. Gellir gweld y cynllun ar wefan y Cyngor.

## Setliad Llywodraeth Cymru (LIC) 2017/18

Derbyniwyd y Setliad Llywodraeth Leol Terfynol ar gyfer 2017/18 ar 21 Rhagfyr 2017 ac roedd yn darparu cynnydd o ran arian parod o 0.62%. Er bod y Setliad yn darparu ar gyfer cynnydd o ran arian parod, mewn termau real mae'n doriad gan nad yw'n rhoi unrhyw ystyriaeth i chwyddiant na phwysau o ran y galw ar wasanaethau. Er mwyn i'r sefyllfa ariannu fod yn niwtral, byddai angen i'r Setliad fod tua +4%.

Roedd y setliad terfynol yn dangos gostyngiad bychan mewn cyllid cyfalaf. Mae'r cyllid wedi gostwng 0.12% (sy'n cyfateb i tua £0.006miliwn) i £4.865miliwn.

## Cyllideb Refeniw 2017/18

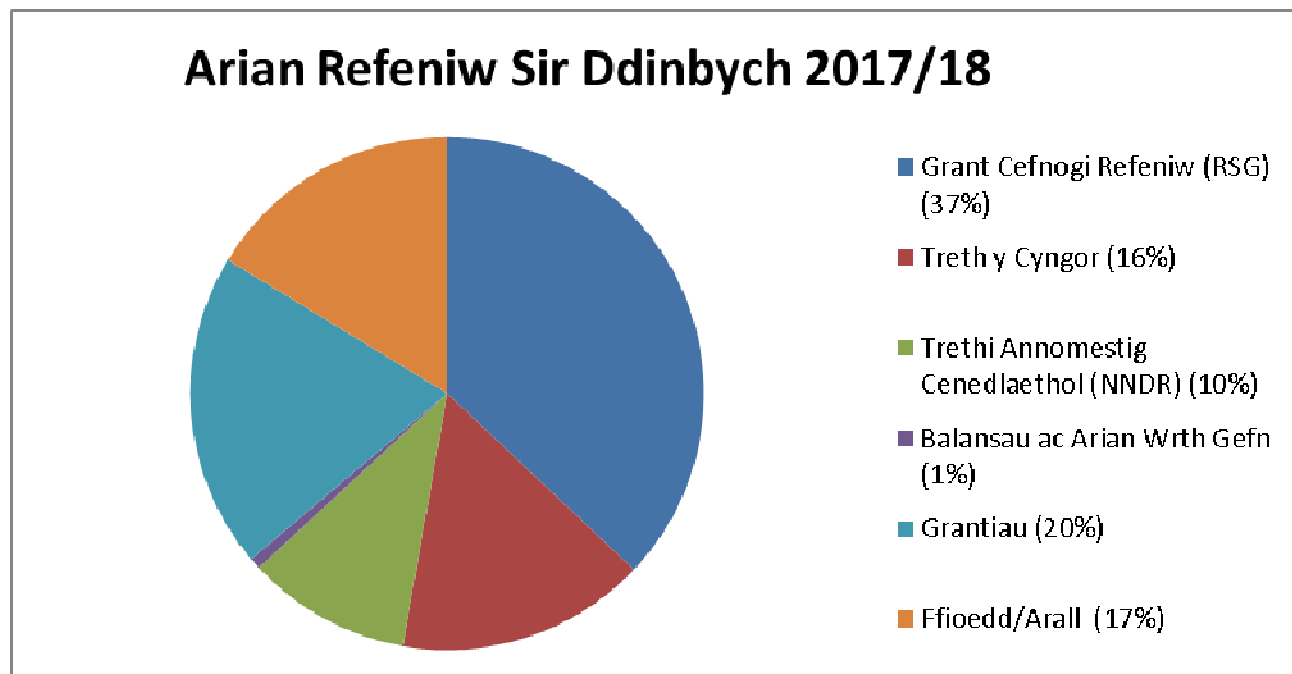
Yng nghyfarfod y Cyngor ar 31 Ionawr 2017 roedd aelodau wedi ystyried a chymeradwyo cynigion cyllideb y Cabinet a'r effaith o ganlyniad ar Dreth y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf.

Mae prif nodweddion y cynnig yn cynnwys:

- Cynnydd o ran arian parod yn setliad refeniw Llywodraeth Leol y Cyngor gan Lywodraeth Cymru o 0.6%.
- Gostyngiad yn arian cyfalaf cyffredinol Llywodraeth Cymru o -0.12%.
- Darpariaeth adnoddau ychwanegol ar gyfer effaith rhywfaint o bwysau chwyddiannol.
- Cynnydd o £1.9miliwn mewn arian i ysgolion.
- Darpariaeth o £0.750miliwn i gydnabod y pwysau ariannol parhaus sy'n wynebu gofal cymdeithasol.
- Pwysau chwyddiannol yn cael ei ddiwallu gan arbedion effeithlonrwydd o £0.902miliwn, PFI/arbedion Cyllido Cyfalaf o £1.355miliwn, defnyddio balansau a chynyddu cyllid Treth y Cyngor.
- Buddsoddi £0.2miliwn mewn meysydd blaenoriaeth.
- Defnyddio £2.122miliwn o arian wrth gefn (£1.5miliwn o Arian Wrth Gefn Lliniaru'r Gyllideb) a balansau cyffredinol (£0.622miliwn)

Cyllideb refeniw gros ar gyfer 2017/18 yw £296.529miliwn. Bydd y Cyngor yn cynhyrchu neu'n derbyn £48.340 miliwn mewn ffioedd a chodiannau ac yn derbyn £58.937miliwn mewn grantiau penodol, gan adael cyllideb refeniw net o £189.252miliwn i'w ddiwallu gan Lywodraeth Cymru a Threthdalwyr. Mae'r Grant Cynnal Refeniw ar gyfer 2017/18 yn

£109.860miliwn a disgwylir i £46.656miliwn gael ei gynhyrchu o Dreth y Cyngor. Mae dyraniad y cyngor o'r gronfa Trethi Annomestig Cenedlaethol yn £30.614m. Mae'r gyllideb o £189.252miliwn yn £3.632miliwn uwchben yr Asesiad Gwario Safonol sef £185.620miliwn – amcangyfrif Llywodraeth Cymru o'r hyn sydd ei angen i ddarparu 'lefel gwasanaeth safonol'.



Mae'r cynnydd ar gyfer y gyllideb fel a ganlyn:

|  | £000           |
|--|----------------|
| <b>2016/17 Cyllideb Sylfaenol</b>                                    | <b>185,062</b> |
| Diogelu a Chwyddiant   | 5,852          |
| Grantiau bellach wedi'u cynnwys neu eu trosglwyddo allan o'r setliad | 68             |
| Arbedion Effeithlonrwydd a Dargedwyd                                 | (2,257)        |
| Cyfrifoldebau Newydd   | 327            |
| Buddsoddi mewn blaenoriaethau  | 200            |
| <b>Cyllideb Refeniw Net 2017/18</b>                                  | <b>189,252</b> |

i) *Chwyddiant*

Darparwyd ar gyfer cynnydd mewn tâl i staff yn 2017/18 ar gyfer codiad cyflog o 1%. Gwnaed cynnydd hefyd ar gyfer costau pensiwn sy'n codi, effaith y cynnydd mewn Cyflog Byw Cenedlaethol, cyflwyno'r Ardoll Prentisiaeth, gostyngiadau mewn amrywiol daliadau lles, cynnydd uwch na chwyddiant yn Ardoll y Gwasanaeth Tân a chynnydd sylweddol arfaethedig mewn costau ynni. Cymerir hefyd y bydd yna gynnydd canrannol bach mewn trethi busnes ar gyfer eiddo'r cyngor ac yswiriant.

Tybir y bydd gwasanaethau yn amsugno unrhyw bwysau chwyddiannol eraill.

i) *Gwarchod Ysgolion*

Ers 2011/12 bu addewid gan y gweinidogion i 'amddiffyn' cyllidebau ysgolion. Y mecanwaith ar gyfer hyn oedd awgrymu bod awdurdodau lleol yn cynyddu cyllidebau ysgolion 1% yn fwy na'r 'grant bloc' refeniw i Gymru. Mae'r cyngor bob amser wedi cyflawni'r ymrwymiad hwn ac mewn gwirionedd wedi rhagori ar y gofyniad dros y cyfnod. Nid yw'r setliad presennol yn cyfeirio o gwbl at yr addewid hwn, fodd bynnag mae cynigion cyllideb y cyngor yn cynnwys cyllid ychwanegol o £1.9 miliwn ar gyfer ysgolion yn 2017/18. Yna mae'n rhaid i ysgolion ymdopi ag unrhyw bwysau ar chwyddiant.

ii) *Grantiau wedi'u cynnwys a'u trosglwyddo allan o'r Setliad*

Fel rhan o'r Setliad Refeniw, trosglwyddwyd y grantiau canlynol i mewn ac allan o'r sylfaen:

|   | £000      |
|---|-----------|
| <b>Trosglwyddiadau i mewn:</b>                    |           |
| Grant Cyflawni Trawsnewid                         | 94        |
| Safonau Diogelu Rhag Colli Rhyddid                | 6         |
| Cynllun Sgôr Hylendid Bwyd                        | 2         |
| <b>Trosglwyddo Allan:</b>                         |           |
| Ffioedd Cofrestru Athrawon Cyngor Gweithlu Addysg | (34)      |
|   |           |
| <b>Cyfanswm Net</b>                               | <b>68</b> |

iv) *Cydbwyso'r Gyllideb*

Cafodd bwlch yn y gyllideb o £4.4m ei nodi ar gyfer 2017/18. Cytunwyd ar gynigion arbed yn dod i gyfanswm o £2.3 miliwn i lenwi'r bwlch hwn, gan gynnwys ymrwymiad parhaus i gyflawni 1% o effeithiolrwydd. Mae'r gyllideb hefyd yn cynnig y defnydd o £2.1 miliwn o gronfeydd a balansau ariannol.

Mae tudalen 7 yn dangos crynodeb o'r gyllideb refeniw yn ôl gwasanaeth ar gyfer 2017/18 a 2016/17 gyda'r tudalennau canlynol yn rhoi manylion pob gwasanaeth.

## Balansau

Mae'r cyngor wedi datblygu balansau cyffredinol o £7.608miliwn ar 31 Mawrth 2016, yn ogystal â lefel doeth o arian wrth gefn penodol. Mae cyllideb 2017/18 wedi'i gosod yn defnyddio £2.1 miliwn o gronfeydd a balansau ariannol gyda chytundeb i ddefnyddio £1.4miliwn ar gyfer y flwyddyn ddilynol. Mae hyn yn gynaliadwy yn y tymor byr ond nid yw'n ateb tymor hir. Mae'n rhaid i'r defnydd o arian parod gael ei adennill dros flynyddoedd i ddod ond gellir ei ddefnyddio i esmwytho effaith gostyngiadau cyllid mewn modd wedi'i gynllunio.

## Treth y Cyngor

Eleni cytunodd aelodau etholedig ar gynnydd o 2.75% yn Nhreth y Cyngor. Mae Treth y Cyngor sy'n daladwy ar gyfer pob band eiddo am wasanaethau a ddarperir gan Gyngor Sir Ddinbych wedi'i fanylu isod:

| <b>Band Treth</b> | <b>Treth y Cyngor 2017/18<br/>£</b> | <b>Treth y Cyngor 2016/17<br/>£</b> |
|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| A                 | 794.17                              | 772.90                              |
| B                 | 926.54                              | 901.72                              |
| C                 | 1,058.90                            | 1,030.53                            |
| D                 | 1,191.26                            | 1,159.35                            |
| E                 | 1,455.98                            | 1,416.98                            |
| F                 | 1,720.71                            | 1,674.62                            |
| G                 | 1,985.43                            | 1,932.25                            |
| H                 | 2,382.52                            | 2,318.70                            |
| I                 | 2,779.61                            | 2,705.15                            |

### **Cynllun Cyfalaf 2017/18**

Mae'n rhaid i'r Cyngor gyfrif am ei fuddsoddiad yn ei asedau sefydlog ar wahân i drefniadau beunyddiol y sefydliad. Bydd prosiectau cyfalaf yn prynu, trwsio, adnewyddu a datblygu asedau fel y gallant barhau i gael eu defnyddio yn y dyfodol.

Mae setliad cyfalaf Llywodraeth Cymru ar gyfer 2017/18 wedi gweld gostyngiad o 0.12% (£0.006miliwn) o'i gymharu â 2016/17. Mae hyn yn parhau'r setliadau cyfalaf gwael iawn a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru yn ystod y saith mlynedd diwethaf. Yn ogystal â hyn, mae grantiau penodol yn y dyfodol yn debygol o gael eu gosod ar lefel is nag yn y blynyddoedd blaenorol.

Gyda'r diffyg buddsoddiad cyfalaf gan Lywodraeth Cymru, nid oes gan y Cyngor unrhyw ddewis ond i barhau i ddibynnu ar ei adnoddau ei hun i fuddsoddi mewn prosiectau allweddol. Mae hyn yn golygu clustnodi adnoddau i gynhyrchu arian, gan ddefnyddio benthyca darbodus neu hyd yn oed werthu asedau i gynhyrchu derbyniadau.

Bob blwyddyn mae'r Cyngor yn cynhyrchu cynllun cyfalaf 3 blynedd sy'n rhoi manylion ynglŷn â lle y mae'n debygol o wario ei arian. Bydd pob cais am adnoddau cyfalaf yn cael ei adolygu gan y Grŵp Buddsoddi Strategol (grŵp sy'n cynnwys aelodau etholedig ac uwch swyddogion) cyn cael ei ystyried ar gyfer ei gynnwys yn y Cynllun Cyfalaf. Cytunwyd ar y Cynllun Cyfalaf ar gyfer 2017/18 i 2019/20 gan y Cyngor yn ei gyfarfod ar 14 Chwefror 2017. Mae crynodeb o'r Cynllun Cyfalaf ar dudalen 16, ynghyd â dadansoddiad fesul gwasanaeth ar dudalen 17-19.

### **Stoc Dai**

Mae gan y Cyngor ddwy swyddogaeth o fewn tai. Mae'r cyntaf yn swyddogaeth statudol i fynd i'r afael â digartrefedd yn y Sir. Mae'r ail fel landlord stoc dai'r Cyngor o tua 3,417 o anheddau. Er bod y gyllideb ddigartrefedd wedi'i chynnwys yng nghyllideb refeniw cyffredinol y Cyngor, mae'n rhaid i'r stoc dai gael ei chyfrif ar wahân.

Mae'r gyllideb ar gyfer y stoc dai wedi'i chynnal yn y Cyfrif Refeniw Tai. Yn ôl y gyfraith mae'n rhaid i hwn gael ei gadw hollol ar wahân i wasanaethau eraill. Ni all Treth y Cyngor gael ei ddefnyddio i ariannu unrhyw wariant Cyfrif Refeniw Tai ac ni ellir defnyddio rhenti tai ar gyfer unrhyw beth heblaw gwasanaethau tai. Cafodd Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai ei

chymeradwyo gan y Cabinet ar 24 Ionawr 2017. Amcangyfrifir y bydd yn gwario £15.179miliwn, a ariannwyd gan rentu tai sef £14.330miliwn ac incwm arall o £0.534miliwn. Mae cynllun cyfalaf tai ar gyfer 2017/18 yn gyfanswm o £10.057miliwn i'w wario ar wella'r stoc dai, buddsoddi mewn caffaeliadau ac adeiladau newydd a gwelliannau eraill.

Mae'r Cynllun Busnes Stoc Dai yn tybio y cynhelir balans o £2m dros y tymor canolig i liniaru yn erbyn unrhyw risgiau yn y dyfodol. Mae'r lefel hon o falans a gedwir yn fwy na 10% o'r trosiant refeniw blynyddol a thybir fod hyn yn ofalus a chall yn yr hinsawdd economaidd bresennol, gan ganiatáu rhywfaint o le os oes unrhyw amgylchiadau annisgwyl yn codi yn ystod cyfnod y tymor byr hyd ar dymor canolig y Cynllun. Mae cadw'r balans ar lefel y gellir ei reoli yn lleihau'r angen i estyn y lefel gyfredol o fenthycia ag arbedion canlyniadol yng nghostau ariannu cyfalaf blynyddol. Mae'r strategaeth hon hefyd yn caniatáu cwrdd pellach ar gyfer y Cynllun yn y dyfodol i estyn y gofyniad benthyca os oes angen, ond hefyd sicrhau bod yr Awdurdod yn aros o fewn Cyfyngiad at Ddyledusrwydd y Cyfrif Refeniw Tai fel y gosodwyd gan Lywodraeth Cymru.

Cyflawnodd y Cyngor Safon Ansawdd Tai Cymru i'r holl Stoc Tai ym mis Medi 2014. Mae gwariant cyfalaf wedi cael ei gynnwys yn y CBST sy'n sicrhau bod adnoddau digonol ar gael i gynnal y safon hon hyd at ddiwedd y cynllun 30 mlynedd. Mae'r arolwg o gyflwr y stoc wedi nodi gwaith atgyweirio, cynnal a chadw a chostau gwella ar gyfer y 30 mlynedd nesaf sydd wedi cael eu cynnwys ar ôl hynny yn y cynllun busnes.

Mae crynodeb o'r Cyfrif Refeniw Tai wedi'i gynnwys yn y Llyfr Cyllideb.

## **Casgliad**

Nod proses y gyllideb yw sicrhau bod y cyngor yn cyflwyno cyllideb gytbwys. Mae'r ansicrwydd ynghylch lefel y setliadau ariannol yn y blynyddoedd diwethaf wedi ei gwneud yn fwy heriol i gynllunio'n ariannol mewn amgylchiadau a oedd eisoes yn anodd. Er bod y setliad refeniw ar gyfer 2017/18 yn well na'r hyn yr oedd y cyngor wedi cael ei arwain i gredu y byddai ac mae hyn yn amlwg yn cael ei groesawu, erys diffyg unrhyw arwyddion cynllunio ariannol ystyrlon ar gyfer y dyfodol.

Mae'n debygol y bydd gostyngiadau cyllid i awdurdodau lleol yng Nghymru yn parhau yn y tymor canolig ac er y bydd y cyngor bob amser yn ymdrechu i fod yn fwy effeithlon er mwyn arbed arian, efallai na fydd hyn ynddo'i hun yn ddigonol yn y dyfodol.

Rhagwelir y bydd pwysau ar y gyllideb gofal cymdeithasol yn parhau yn y tymor canolig ac y bydd yn her wrth ddarparu cyllidebau yn y dyfodol.

Mae cynigion y gyllideb yn cynnwys y defnydd o arian parod. Mae hyn yn gynaliadwy yn y tymor byr ond nid yw'n ateb tymor hir. Y cyfan mae'n ei wneud yw rhoi mwy o amser i'r cyngor esmwytho effaith y gostyngiadau cyllido.

Mae cydweithrediad a gwaith caled swyddogion ac aelodau wrth baratoi'r gyllideb yn cael ei gydnabod yn ddiolchgar.

**RICHARD WEIGH**  
**PENNAETH CYLLID (SWYDDOG ADRAN 151)**

## CYNGOR SIR DDINBYCH - CYLLIDEB REFENIW

**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>CRYNODEB O GYLLIDEB REFENIW Y CYNGOR</b> |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|
| CWSMERIAID, CYFATHREBU A MARCHNATA          | 2,719,148          | 2,695,689          |
| CYLLID                                      | 2,914,573          | 2,888,374          |
| GWASANAETHAU ADDYSG A PHLANT                | 14,115,970         | 14,126,020         |
| YSGOLION                                    | 66,307,450         | 64,439,280         |
| GWELLA BUSNES A MODERNEIDDIO                | 4,574,600          | 4,572,241          |
| GWASANAETHAU CYFREITHIOL, AD A DEMOCRATAIDD | 2,432,429          | 2,396,015          |
| CYFLEUSTERAU, ASEDAU A THAI                 | 7,531,928          | 6,962,531          |
| GWASANAETHAU PRIFFYRDD A'R AMGYLCHEDD       | 17,367,334         | 17,064,946         |
| CYNLLUNIO A GWARCHOD Y CYHOEDD              | 3,029,820          | 2,940,719          |
| GWASANAETHAU CYMORTH CYMUNEDOL              | 32,389,117         | 31,218,298         |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU</b>                | <b>153,382,369</b> | <b>149,304,113</b> |
| CORFFORAETHOL AC AMRYWIOL                   | 18,380,317         | 18,179,859         |
| CYLLIDO CYFALAF                             | 4,524,683          | 4,363,962          |
| PRAESEPTAU AC ARDOLLAU                      | 12,964,631         | 13,214,451         |
| <b>CYFANSWM CYLLIDEB Y CYNGOR</b>           | <b>189,252,000</b> | <b>185,062,385</b> |



**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>CWSMERIAID, CYFATHREBU A MARCHNATA</b>          |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| <b>RHEOLWYR A CHEFNOGAETH</b>                      | <b>146,677</b>   | <b>144,543</b>   |
| <b>CYRCHFAN, MARCHNATA A CHYFATHREBU</b>           |                  |                  |
| CYFATHREBU CORFFORAETHOL                           | 186,642          | 185,730          |
| EISTEDDFOD RYNGWLADOL LLANGOLLEN                   | 6,080            | 6,080            |
| TWRISTIAETH  | 343,147          | 342,128          |
| PROSIECTAU CORFFORAETHOL                           | -14,130          | -14,130          |
| <b>CYFANSWM CYRCHFAN, MARCHNATA A CHYFATHREBU</b>  | <b>521,739</b>   | <b>519,808</b>   |
| <b>GWASANAETHAU LLYFRGELLOEDD A'R CELFYDDYDAU</b>  |                  |                  |
| LLYFRGELLOEDD                                      | 1,051,400        | 1,036,822        |
| GWASANAETH LLYFRGELL CARTREF                       | 26,710           | 26,154           |
| RHEOLI A CHEFNOGI                                  | 56,869           | 73,578           |
| LLYFRYDDIAETH                                      | 37,231           | 37,231           |
| Y CAPEL  | 47,130           | 45,412           |
| SIOPAU UN ALWAD                                    | 608,212          | 593,070          |
| BOOKSTART  | 2,786            | 2,786            |
| <b>CYFANSWM</b>                                    | <b>1,830,338</b> | <b>1,815,053</b> |
| <b>GWASANAETHAU CWSMERIAID</b>                     |                  |                  |
| GOFAL CWSMER                                       | 220,394          | 216,285          |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU CWSMERIAID</b>            | <b>220,394</b>   | <b>216,285</b>   |
| <b>CYFANSWM CWSMERIAID, CYFATHREBU A MARCHNATA</b> | <b>2,719,148</b> | <b>2,695,689</b> |

| <b>CYLLID</b>                           |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| <b>CYLLID CANOLOG</b>                   |                  |                  |
| TRYSORYDD A CHEFNOGAETH                 | 392,477          | 389,457          |
| CYFRIFON                                | 1,238,152        | 1,229,548        |
| TRYSORLYS                               | 431,944          | 417,369          |
| <b>CYFANSWM CYLLID CANOLOG</b>          | <b>2,062,573</b> | <b>2,036,374</b> |
| <b>REFENIW A BUDD-DALIADAU</b>          |                  |                  |
| REFENIW                                 | 1,516,374        | 1,516,374        |
| COST CASGLLU                            | -664,374         | -664,374         |
| <b>CYFANSWM REFENIW A BUDD-DALIADAU</b> | <b>852,000</b>   | <b>852,000</b>   |
| <b>CYFANSWM CYLLID</b>                  | <b>2,914,573</b> | <b>2,888,374</b> |

**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**

|  | 2017/18 | 2016/17 |
|--|---------|---------|
|  | £       | £       |

| <b>GWASANAETHAU ADDYSG A PHLANT</b>  |                   |                   |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>ADDYSG</b>                        |                   |                   |
| RHEOLAETH A CHEFNOGAETH              | 34,351            | 33,557            |
| RHEOLI ASED AU                       | 250,720           | 248,800           |
| CEFNOGI BUSNES                       | 222,265           | 218,898           |
| MODERNEIDDIO ADDYSG                  | 149,977           | 144,582           |
| CEFNOGAETH LLYWODRAETHWYR            | 2,763             | 2,763             |
| COSTAU AD-DREFNU YSGOLION            | 1,229,059         | 1,229,059         |
| ADY A CHYNHWYSIANT                   | 2,547,059         | 2,510,220         |
| RHEOLI                               | 1,306,351         | 1,389,757         |
| ADENNILL COSTAU                      | -1,315,405        | -1,265,405        |
| GRANTIAU SI & I                      | 345,555           | 345,555           |
| GWELLA YSGOLION                      | 1,108,269         | 1,101,048         |
| GWELLA YSGOLION A CHYNHWYSIAD        | -141              | -141              |
| <b>CYFANSWM ADDYSG</b>               | <b>5,880,823</b>  | <b>5,958,693</b>  |
| <b>GWASANAETHAU PLANT</b>            |                   |                   |
| GWASANAETHAU CEFNOGI TEULU           | 807,767           | 802,910           |
| GWASANAETHAU PLANT SY'N DERBYN GOFAL | 3,371,167         | 3,384,167         |
| GWASANAETHAU PLANT ERAILL            | 221,416           | 221,416           |
| DIOGELU AC ADOLYGU                   | 278,487           | 274,178           |
| STRATEGAETH GWASANAETH               | 3,325,236         | 3,255,748         |
| TROSEDDAU'R IFANC                    | 231,074           | 228,908           |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU PLANT</b>   | <b>8,235,147</b>  | <b>8,167,327</b>  |
| <b>GWASANAETHAU PLANT AC ADDYSG</b>  | <b>14,115,970</b> | <b>14,126,020</b> |

| <b>YSGOLION</b>                        |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>YSGOLION - DIRPRWYEDIG</b>          |                   |                   |
|  | 70,873,522        | 69,005,352        |
| <b>YSGOLION - ANNIRPRWYEDIG</b>        |                   |                   |
| ADDYSG GYNRADD ANNIRPRWYEDIG           | -1,899,312        | -1,899,312        |
| UWCHRADD ANNIRPRWYEDIG                 | -2,710,444        | -2,710,444        |
| YSGOLION ARBENNIG - ANNIRPRWYEDIG      | 43,684            | 43,684            |
| <b>CYFANSWM YSGOLION ANNIRPRWYEDIG</b> | <b>-4,566,072</b> | <b>-4,566,072</b> |
| <b>CYFANSWM YSGOLION</b>               | <b>66,307,450</b> | <b>64,439,280</b> |

|  |                         |                |
|--|-------------------------|----------------|
|  | <b>Atodiad 1</b>        |                |
|  | <b>CYLLIDEB REFENIW</b> |                |
|  | <b>2017/18</b>          | <b>2016/17</b> |
|  | <b>£</b>                | <b>£</b>       |

| <b>GWELLA BUSNES A MODERNEIDDIO</b>          |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| <b>GWELLA BUSNES A MODERNEIDDIO</b>          |                  |                  |
| RHEOLI GWYBODAETH                            | 319,468          | 315,790          |
| TIM RHEOLI BIM                               | 417,299          | 411,274          |
| CYNLLUNIO STRATEGOL                          | 345,083          | 346,298          |
| SWYDDFA RHAGLEN GORFFORAETHOL                | 321,039          | 324,299          |
| ARCHWILIO                                    | 166,803          | 172,635          |
| DIOGELWCH CYMUNEDOL                          | 28,795           | 28,107           |
| <b>CYFANSWM GWELLA BUSNES A MODERNEIDDIO</b> | <b>1,598,487</b> | <b>1,598,403</b> |
| <b>TGCh</b>                                  |                  |                  |
| RHEOLAETH TGCh                               | 2,537,111        | 2,513,836        |
| CEFNOGAETH DARPARU GWASANAETH                | 356,403          | 377,403          |
| ISADEILEDD TGCh                              | 82,599           | 82,599           |
| <b>CYFANSWM TGCh</b>                         | <b>2,976,113</b> | <b>2,973,838</b> |
| <b>CYFANSWM GWELLA BUSNES A MODERNEIDDIO</b> | <b>4,574,600</b> | <b>4,572,241</b> |

| <b>GWASANAETHAU CYFREITHIOL, AD A DEMOCRATAIDD</b>          |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| <b>GWASANAETHAU CYFREITHIOL A DEMOCRATAIDD</b>              |                  |                  |
| RHEOLAETH A CHEFNOGAETH                                     | 164,839          | 159,135          |
| GWEINYDDU   | 365,175          | 425,901          |
| CYFREITHWYR Y SIR   | 721,957          | 631,578          |
| DINESIG   | 8,050            | 12,050           |
| CYFIEITHU   | 175,000          | 175,000          |
| COFRESTRYDD - GENEDIGAETHAU/MARWOLAETHAU/PRIODA             | 42,237           | 37,486           |
| COFRESTRU ETHOLWYR  | 133,873          | 132,525          |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU CYFREITHIOL A DEMOCRATAIDD</b>     | <b>1,611,131</b> | <b>1,573,675</b> |
| <b>ADNODDAU DYNOL STRATEGOL</b>                             |                  |                  |
| RHEOLAETH A CHEFNOGAETH                                     | -74,747          | -62,747          |
| HYFFORDDIANT  | 53,253           | 52,310           |
| IECHYD GALWEDIGAETHOL                                       | 27,289           | 26,021           |
| ADNODDAU STAFF A CHYSYLLTIADAU                              | 772,561          | 764,116          |
| HYFFORDDEION  | 42,942           | 42,640           |
| <b>CYFANSWM ADNODDAU DYNOL STRATEGOL</b>                    | <b>821,298</b>   | <b>822,340</b>   |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU CYFREITHIOL, AD A DEMOCRATAIDD</b> | <b>2,432,429</b> | <b>2,396,015</b> |

**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>CYFLEUSTERAU, ASED AU THAI (AC EITHRIO HRA)</b>          |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| <b>GWASANAETHAU HAMDDEN</b>                                 |                  |                  |
| SEFYDLIADAU HYD BRAICH                                      | 14,407           | 16,824           |
| HAMDDEN MASNACHOL   | 2,175,478        | 1,743,117        |
| HAMDDEN STRATEGOL   | 307,177          | 290,049          |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU HAMDDEN</b>                        | <b>2,497,062</b> | <b>2,049,990</b> |
| <b>RHEOLAETH A CHEFNOGAETH</b>                              | <b>373,598</b>   | <b>367,555</b>   |
| <b>GWASANAETHAU IEUENCTID</b>                               | <b>530,060</b>   | <b>524,637</b>   |
| <b>CAFFAEL</b>  | <b>229,180</b>   | <b>217,038</b>   |
| <b>IECHYD A DIOGELWCH</b>                                   | <b>169,885</b>   | <b>164,603</b>   |
| <b>CYFLEUSTETRAU</b>  |                  |                  |
| GLANHAU ADEILADAU   | 127,006          | 79,664           |
| ARLWYO  | 557,220          | 500,214          |
| CYFLEUSTERAU CYHOEDDUS                                      | 293,923          | 293,482          |
| SWYDDFEYDD  | 1,068,269        | 1,053,656        |
| ADRAN RHEOLI CYFLEUSTERAU YSGOLION                          | 2,635            | -39              |
| DERBYNFA - RHEOLI CYFLEUSTERAU                              | 47,446           | 46,087           |
| <b>CYFANSWM CYFLEUSTERAU</b>                                | <b>2,096,499</b> | <b>1,973,064</b> |
| <b>EIDDO</b>  |                  |                  |
| CYFLEUSTERAU ARFORDIROL                                     | -164,187         | -157,032         |
| YSTADAU AMAETHYDDOL   | -69,618          | -71,645          |
| EIDDO AMRYWIOL  | 33,230           | 34,360           |
| RHANDIROEDD   | -5,166           | -5,166           |
| PRISIO AC YSTADAU   | 123,449          | 115,484          |
| ASEDAU SEFYDLOG   | 264,847          | 258,727          |
| CYFLEUSTERAU A CHYNNAL A CHADW                              | 1,232,525        | 1,220,287        |
| DYLUNIO AC ADEILADU   | 80,589           | 65,873           |
| IECHYD A DIOGELWCH  | 178,000          | 178,000          |
| PRIF REOLWR EIDDO   | 420,260          | 499,636          |
| YSTADAU DIWYDIANNOL   | -458,285         | -472,880         |
| <b>CYFANSWM EIDDO</b>                                       | <b>1,635,644</b> | <b>1,665,644</b> |
| <b>CYFANSWM CYFLEUSTERAU, ASED AU THAI (AC EITHRIO HRA)</b> | <b>7,531,928</b> | <b>6,962,531</b> |

| <b>GWASANAETHAU PRIFFYRDD AC AMGYLCHEDDOL</b>          |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>CEFN GWLAD, DIWYLLIANT, TREFTADAETH</b>             |                   |                   |
| AMGYLCHEDD - CEFN GWLAD                                | 648,510           | 657,772           |
| DIWYLLIANT   | 187,770           | 187,334           |
| TREFTADAETH  | 257,755           | 248,089           |
| <b>CYFANSWM CEFN GWLAD, DIWYLLIANT, TREFTADAETH</b>    | <b>1,094,035</b>  | <b>1,093,195</b>  |
| <b>RHEOLI GWAS. PRIFFYRDD AC AMGYLCHEDDOL</b>          |                   |                   |
| STORFEYDD  | -57,505           | 132,244           |
| RHEOLAETH  | 329,481           | 323,460           |
| RHEOLI STORFEYDD                                       | -81,012           | 27,835            |
| <b>CYFANSWM RHEOLI GWAS. PRIFFYRDD AC AMGYLCHEDDOL</b> | <b>190,964</b>    | <b>483,539</b>    |
| <b>PRIFFYRDD STRATEGOL</b>                             |                   |                   |
| PONTYDD A STRWYTHURAU                                  | 281,943           | 279,909           |
| CYNLLUNIO RHAG ARGYFWNG                                | 97,000            | 97,000            |
| RHEOLI RISG O LIFOGYDD                                 | 31,535            | 29,416            |
| RHEOLI ASED AU PRIFFYRDD                               | 1,148,652         | 1,146,108         |
| HAWLIAU TRAMWY   | 249,411           | 246,150           |
| CLUDIANT CYHOEDDUS                                     | 528,262           | 526,366           |
| CLUDIANT YSGOLION                                      | 4,218,954         | 3,901,346         |
| GWAITH STRYD   | -89,004           | -72,230           |
| <b>CYFANSWM PRIFFYRDD STRATEGOL</b>                    | <b>6,466,753</b>  | <b>6,154,065</b>  |
| <b>STRYDLUN</b>  |                   |                   |
| RHEOLI A GWEINYDDU                                     | 926,581           | 689,412           |
| AR DRAWS Y SIR   | 724,038           | 730,458           |
| STRYDLUN GOGLEDD                                       | 1,721,204         | 1,738,343         |
| STRYDLUN DE  | 1,033,205         | 1,033,087         |
| <b>CYFANSWM STRYDLUN</b>                               | <b>4,405,028</b>  | <b>4,191,300</b>  |
| <b>GWASTRAFF A FFLYD</b>                               |                   |                   |
| FFLYD  | -40,163           | -60,005           |
| GWASTRAFF  | 4,456,275         | 4,410,745         |
| <b>CYFANSWM GWASTRAFF A FFLYD</b>                      | <b>4,416,112</b>  | <b>4,350,740</b>  |
| <b>UNED GWAITH</b>                                     |                   |                   |
| GRŴP PROSIECTAU MAWR                                   | -241,708          | -221,238          |
| GOLEUADAU STRYD  | 1,036,150         | 1,013,345         |
| <b>CYFANSWM UNED GWAITH</b>                            | <b>794,442</b>    | <b>792,107</b>    |
| <b>CYFANSWM GWAS. PRIFFYRDD AC AMGYLCHEDDOL</b>        | <b>17,367,334</b> | <b>17,064,946</b> |

**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>CYNLLUNIO A GWARCHOD Y CYHOEDD</b>          |                  |                  |
|--|------------------|------------------|
| <b>TRAFFIG A PHARCIO</b>                       |                  |                  |
| RHEOLI TRAFFIG A PHARCIO                       | 61,456           | 60,082           |
| GWASANAETHAU PARCIO                            | -700,268         | -720,622         |
| RHEOLI DATBLYGIAD PRIFFYRDD                    | 113,695          | 110,636          |
| DIOGELWCH FFYRDD                               | 321,317          | 314,313          |
| RHEOLI TRAFFIG                                 | 299,290          | 297,256          |
| <b>CYFANSWM TRAFFIG A PHARCIO</b>              | <b>95,490</b>    | <b>61,665</b>    |
| <b>CYNLLUNIO</b>                               |                  |                  |
| STRATEGAETH TAI                                | 68,466           | 67,155           |
| GRANTIAU ADNEWYDDU                             | 42,523           | 36,877           |
| GWASANAETHAU ADNEWYDDU                         | 5,434            | 3,817            |
| CYNLLUNIO - RHEOLAETH A CHEFNOGAETH            | 322,144          | 346,051          |
| CYNLLUN A PHOLISI DATBLYGU                     | 254,639          | 249,521          |
| CADWRAETH A GWEITHREDU                         | 62,017           | 61,722           |
| RHEOLI DATBLYGU                                | 54,537           | 43,156           |
| RHEOLI ADEILADU                                | 30,022           | 24,546           |
| PRIDIANNAU TIR                                 | -37,891          | -38,755          |
| <b>CYFANSWM CYNLLUNIO</b>                      | <b>801,891</b>   | <b>794,090</b>   |
| <b>GWARCHOD Y CYHOEDD</b>                      |                  |                  |
| GWARCHOD Y CYHOEDD - RHEOLI A CHEFNOGI         | 249,019          | 243,597          |
| DIOGELWCH BWYD                                 | 234,122          | 227,115          |
| GORFODAETH CYMUNEDOL                           | 118,114          | 114,705          |
| IECHYD A DIOGELWCH - GORFODAETH                | 118,597          | 116,536          |
| IECHYD Y CYHOEDD                               | 196,568          | 192,315          |
| TRWYDDEDU                                      | -69,818          | -73,419          |
| SAFONAU MASNACH                                | 277,257          | 272,075          |
| GORFODAETH TAI                                 | 265,484          | 259,438          |
| <b>CYFANSWM GWARCHOD Y CYHOEDD</b>             | <b>1,389,343</b> | <b>1,352,362</b> |
| <b>DATBLYGU ECONOMAIDD A BUSNES</b>            | <b>743,096</b>   | <b>732,602</b>   |
| <b>CYFANSWM CYNLLUNIO A GWARCHOD Y CYHOEDD</b> | <b>3,029,820</b> | <b>2,940,719</b> |

**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>GWASANAETHAU CEFNOGI CYMUNEDOL</b>          |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>CEFNOGI BUSNES</b>                          |                   |                   |
| GWASANAETHAU CLEIENT                           | 619,215           | 602,514           |
| DERBYNYDDIAD                                   | 2,736             | 72                |
| DARPARWR                                       | 2,857,975         | 2,796,219         |
| DATBLYGU GWEITHLU A GWEINYDDOL                 | 936,814           | 962,508           |
| CYSYLLTIADAU CWSMER                            | 201,516           | 227,721           |
| CYFLEOEDD GWAITH                               | 729,806           | 716,978           |
| <b>CYFANSWM CEFNOGI BUSNES</b>                 | <b>5,348,062</b>  | <b>5,306,012</b>  |
| <b>ARDALOEDD</b>                               |                   |                   |
| ARDAL TYMOR HIR - GOGLEDD                      | 8,377,063         | 8,241,362         |
| AILALLU  | 633,667           | 664,605           |
| TYMOR HIR DE                                   | 4,892,141         | 4,814,219         |
| STORFEYDD TELEOFAL                             | 194,689           | 167,531           |
| BYW'N ANNIBYNNOL GYDA CHEFNOGAETH              | 8,827             | -195              |
| UN PWYNT MYNEDIAD                              | 79,588            | 119,903           |
| <b>CYFANSWM ARDALOEDD</b>                      | <b>14,185,975</b> | <b>14,007,425</b> |
| <b>CYMUNEDAU A LLES</b>                        |                   |                   |
| GWASANAETH GOFALWYR                            | 229,887           | 229,173           |
| COMISIYNU                                      | 107,895           | 145,397           |
| DATBLYGU CYMUNEDOL                             | 58,273            | 57,103            |
| STRATEGAETH GWEITHREDIADAU                     | 2,560             | 24,560            |
| MUDIADAU GWIRFODDOL A GRANTIAU                 | 561,023           | 561,023           |
| HAWLIAU LLES                                   | 507               | 507               |
| CEFNOGI TAI                                    | 622,773           | 462,754           |
| <b>CYFANSWM CYMUNEDAU A LLES</b>               | <b>1,582,918</b>  | <b>1,480,517</b>  |
| <b>GWASANAETHAU ARBENIGOL</b>                  |                   |                   |
| GOFAL CYMUNEDOL                                | 4,532,104         | 4,532,104         |
| BYW YN Y GYMUNED                               | 4,238,325         | 3,488,325         |
| IECHYD MEDDWL                                  | 2,642,525         | 2,626,382         |
| STAFFIO  | 974,160           | 947,705           |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU ARBENIGOL</b>         | <b>12,387,114</b> | <b>11,594,516</b> |
| <b>GOFAL IECHYD CEFNDY</b>                     | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>GWASANAETHAU CANOLOG OEDOLION</b>           |                   |                   |
| GWASANAETHAU OEDOLION                          | -633,808          | -594,158          |
| GWASANAETHAU ERAILL OEDOLION                   | -481,144          | -576,014          |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU CANOLOG OEDOLION</b>  | <b>-1,114,952</b> | <b>-1,170,172</b> |
| <b>CYFANSWM GWASANAETHAU CEFNOGI CYMUNEDOL</b> | <b>32,389,117</b> | <b>31,218,298</b> |

**Atodiad 1**  
**CYLLIDEB REFENIW**  
**2017/18**      **2016/17**  
**£**                      **£**

| <b>CORFFORAETHOL AC AMRYWIOL</b>               |                   |                   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>BUDD-DALIADAU TRETH Y CYNGOR</b>            | <b>9,116,772</b>  | <b>9,166,772</b>  |
| <b>CYLLIDEBAU CORFFORAETHOL</b>                |                   |                   |
| WRTH GEFN                                      | 450,000           | 50,000            |
| PRIF WEITHREDWR - YSGRIFENYDDIAETH             | 181,644           | 178,436           |
| UNSAIN   | 25,241            | 24,911            |
| CRWNER   | 184,560           | 212,093           |
| CYFARWYDDWYR CORFFORAETHOL                     | 259,940           | 275,535           |
| AELODAU  | 971,784           | 964,784           |
| ETHOLIADAU                                     | 26,660            | 26,660            |
| PROSIECT DATBLYGU GLAN MÔR Y RHYL              | 204,422           | 0                 |
| CYNLLUNIO RHAG ARGYFWNG CORFFORAETHOL          | 1,500             | 1,500             |
| EITEMAU CORFFORAETHOL                          | 638,082           | 646,081           |
| BUDDSODDIADAU AC ARIAN WRTH GEFN CORFFORAETHOL | 4,634,545         | 4,847,235         |
| CYLLIDEBAU A GYNHELIR YN GANOLOG               | 1,685,167         | 1,785,852         |
| <b>CYFANSWM CYLLIDEBAU CORFFORAETHOL</b>       | <b>9,263,545</b>  | <b>9,013,087</b>  |
| <b>CYFANSWM CORFFORAETHOL AC AMRYWIOL</b>      | <b>18,380,317</b> | <b>18,179,859</b> |



**Sefyllfa hyd at ddiwedd 2017**

**Cynllun Cyfalaf Cyffredinol**

**Gwariant Cyfalaf**

**Cyfanswm Amcangyfrif o Daliadau - Cyffredinol**  
**Cyfanswm Amcangyfrif o Daliadau - Cynllun Corfforaethol**  
**Wrth gefn**  
**Cyfanswm**

**Cyllid Cyfalaf**

**Cyllid Allanol**  
**Derbynebaw ac Arian Wrth Gefn**  
**Benthyca Darbodus**  
**Cyllid heb ei ddyrannu**

**Cyfanswm Arian Cyfalaf**

| 2016/17 | 2017/18 | 2018/19 | 2019/20 |
|---------|---------|---------|---------|
| 0       | 0       | 0       | 0       |
| 18,835  | 9,946   | 242     | 171     |
| 19,917  | 15,572  | 937     | 0       |
| 184     | 500     | 500     | 500     |
| 38,936  | 26,018  | 1,679   | 671     |
| 15,730  | 15,258  | 5,286   | 4,869   |
| 13,611  | 2,567   | 138     |         |
| 9,595   | 8,193   | 624     | 171     |
| 0       | 0       | (4,369) | (4,369) |
| 38,936  | 26,018  | 1,679   | 671     |

**Cynllun Corfforaethol**  
**Adolygydd Chwefror 2016**

**Gwariant Cyfalaf Cymeradwy**  
**wedi'i gynnwys yn y cynllun uchod**

Buddsoddiad Gofal Iechyd Cefndy  
 Gofal Ychwanegol  
 Cynnal a chadw priffyrdd a phontydd  
 Pontydd  
 Ysgol newydd Rhuthun  
 Astudiaeth Dichonolrwydd - Carreg Emlyn  
 Ysgol newydd Llanfair  
 Ysgol Uwchradd y Rhyl  
 Ysgol Bro Dyfrdwy - Adolygiad Gorllewin Dyffryn Dyfrdwy  
 Ysgol Gymunedol Bodnant  
 Ysgol Glan Clwyd  
 Ysgol Uwchradd Ffydd

**Amcangyfrif Gwariant Cyfalaf**

**Cyfanswm Amcangyfrif Gwariant**

| 2016/17 | 2017/18 | 2018/19 | 2019/20 |
|---------|---------|---------|---------|
| £000s   | £000s   | £000s   | £000s   |
| 0       | 103     |         |         |
| 20      | 80      |         |         |
| 2,742   | 2,550   |         |         |
| 3,898   | 6,891   | 368     |         |
| 273     |         |         |         |
| 29      | 407     |         |         |
| 2,585   | 340     |         |         |
| 33      |         |         |         |
| 928     | 43      |         |         |
| 9,328   | 3,806   | 569     |         |
| 81      | 1,352   |         |         |
| 0       | 6,968   | 25,009  | 9,422   |
| 19,917  | 22,540  | 25,946  | 9,422   |
| 4,653   | 6,330   | 417     |         |
| 8,180   | 1,552   | 138     |         |
| 7,084   | 7,690   | 382     |         |
| 0       | 2,170   | 12,898  | 592     |
| 0       | 1,449   | 3,317   | 4       |
| 0       | 3,349   | 8,794   | 8,826   |
| 19,917  | 22,540  | 25,946  | 9,422   |

**Cyllid Cyfalaf Cymeradwy**  
**yn y cynllun uchod**

Cyllid Allanol  
 Derbyniadau ac Arian  
 Benthyca Darbodus

**Amcangyfrif Cyllid Cyfalaf**

Arian Allanol  
 Derbyniadau ac Arian Wrth Gefn  
 Benthyca Darbodus

**Cyfanswm Amcangyfrif Arian**

**Cyngor Sir Ddinbych - Cynllun Cyfalaf 2016/17 - 2019/20**

**ATODIAD 2**

Sefyllfa Hyd at Ionawr 2017

| <b>PENNAETH GWASANAETH</b><br><b>CRYNODEB O RAGLEN GYFALAF</b> | <b>2016/17</b>     | <b>2017/18</b>     | <b>2018/19</b>     | <b>2019/20</b>     |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|  | <b>Amcangyfrif</b> | <b>Amcangyfrif</b> | <b>Amcangyfrif</b> | <b>Amcangyfrif</b> |
|  | <b>Rhaglen</b>     | <b>Rhaglen</b>     | <b>Rhaglen</b>     | <b>Rhaglen</b>     |
|  | <b>£000</b>        | <b>£000</b>        | <b>£000</b>        | <b>£000</b>        |
| Datblygiad Economaidd a Busnes                                 | 4,352              | 477                |                    |                    |
| Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol                         | 7,448              | 6,568              |                    |                    |
| Gwasanaethau Addysg a Phlant                                   | 19,839             | 14,864             | 937                |                    |
| Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata                             | 112                |                    |                    |                    |
| Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd                                 | 3,760              | 1,310              |                    |                    |
| Cyfleusterau, Asedau a Thai                                    | 1,837              | 1,386              |                    |                    |
| Gwella Busnes a Moderneiddio                                   | 964                | 277                | 242                | 171                |
| Gwasanaethau Cefnogi Cymunedol                                 | 287                | 570                |                    |                    |
| Gwasanaethau Cyfreithiol, AD a Democrataidd                    | 153                | 66                 |                    |                    |
| Wrth Gefn  | 184                | 500                | 500                | 500                |
| <b>CYFANSWM CRYNODEB PENNAETH GWASANAETH</b>                   | <b>38,936</b>      | <b>26,018</b>      | <b>1,679</b>       | <b>671</b>         |

| RHAGLEN GYFALAF<br>MANYLION CYNLLUNIAU   | 2016/17<br>Amcangyfrif<br>Rhaglen<br>£000 | 2017/18<br>Amcangyfrif<br>Rhaglen<br>£000 | 2018/19<br>Amcangyfrif<br>Rhaglen<br>£000 | 2019/20<br>Amcangyfrif<br>Rhaglen<br>£000 |
|--|---|---|---|---|
| <b>Datblygiad Economaidd a Busnes</b>  |   |   |   |   |
| Datblygu Harbwr y Rhyl   | 60  |   |   |   |
| Datblygu Glan Môr y Rhyl   | 3,500                                     | 277                                       |   |   |
| Grantiau Datblygu Busnes   | 17  |   |   |   |
| Prosiectau Cymunedol   | 20  |   |   |   |
| Grant Lleoedd Llewyrchus Llawn Addewid   | 650                                       |   |   |   |
| Rhaglen Gwella Tai Gorllewin y Rhyl - gwaith Prif Raglen                         | 105                                       | 200                                       |   |   |
| <b>Cyfanswm Datblygiad Economaidd a Busnes</b>                                   | <b>4,352</b>                              | <b>477</b>                                | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                                  |
| <b>Gwasanaethau Prifffyrdd ac Amgylcheddol</b>                                   |   |   |   |   |
| Caeau Chwarae  | 16  |   |   |   |
| Loggerheads - Estyniad Maes Parcio   | 309                                       |   |   |   |
| Cerbydau Strydlun  | 151                                       |   |   |   |
| Cynnal a Chadw Prifffyrdd ac Arall   | 3,301                                     | 3,190                                     |   |   |
| Pontydd  | 227                                       | 220                                       |   |   |
| Hawliau Tramwy   | 98  |   |   |   |
| Rheoli Asedau  | 59  |   |   |   |
| Goleuadau Stryd  | 198                                       |   |   |   |
| Goleuadau stryd - mesurau arbed ynni ailwefradwy                                 | 30  |   |   |   |
| Goleuadau Stryd - Golau LED Cynaliadwy   | 226                                       | 269                                       |   |   |
| Amddiffyn Arfordir - Archwiliadau a chynnal a chadw hanfodol                     | 246                                       | 50  |   |   |
| Amddiffyn Arfordir - Gorllewin y Rhyl Cam 3                                      | 214                                       |   |   |   |
| Cynllun Amddiffyn Arfordir Dwyrain y Rhyl  | 20  | 2,639                                     |   |   |
| Llifogydd Arfordirol 2013  | 165                                       |   |   |   |
| Wal Newydd Clwb Hwyllo y Rhyl - Gwerthuso Prosiect                               | 130                                       |   |   |   |
| Clwb Golf y Rhyl - Camau 1 - 4 Amddiffyn yr Arfordir                             | 710                                       | 200                                       |   |   |
| Cynlluniau Atal Llifogydd - Dinbych ac eraill                                    | 272                                       |   |   |   |
| Cynllun Atal Llifogydd - Dylunio a Datblygu Dyserth                              | 101                                       |   |   |   |
| Bwnd Llifogydd Glasdir   | 18  |   |   |   |
| Depo Lôn Parcwr - Gwaith Gwella  | 57  |   |   |   |
| Cerbydau, Peiriannau ac Offer  | 900                                       |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Gwasanaethau Prifffyrdd ac Amgylcheddol</b>                          | <b>7,448</b>                              | <b>6,568</b>                              | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                                  |
| <b>Gwasanaethau Plant ac Addysg</b>  |   |   |   |   |
| Cynnal a Chadw Cyfalaf Ysgolion  | 2,240                                     | 2,025                                     |   |   |
| Diogelu Ysgolion   | 30  |   |   |   |
| Cludiant Gweithle Ysgolion   | 70  |   |   |   |
| Gwaith DDA   | 58  |   |   |   |
| Ysgol Plas Brondyffryn - Ailfodelu'r Fynedfa                                     | 13  |   |   |   |
| Trawsnewid Addysg Cyfrwng Cymraeg 3-18 yng Ngogledd Sir Ddinbych                 | 59  |   |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain- Ysgol Bro Dyfrdwy -Est. ac Adnewyddu         | 33  |   |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Adeiladu Ysgol newydd y Rhyl                | 2,585                                     | 340                                       |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Ysgol Gymunedol Bodnant - Est. ac Adnewyddu | 928                                       | 43  |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Ysgol Glan Clwyd - Est. ac Adnewyddu        | 9,328                                     | 3,806                                     | 569                                       |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Stryd y Rhos ac Ysgol Penbarras             | 3,898                                     | 6,891                                     | 368                                       |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Llanfair - Adeiladu ysgol newydd            | 29  | 407                                       |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Ysgol Carreg Emlyn Dichonolrwydd/Dylunio    | 273                                       |   |   |   |
| Ysgolion yr Unfed Ganrif ar Hugain - Ysgol Ffydd                                 | 81  | 1,352                                     |   |   |
| Addasiadau i Dai Gofalwyr Maeth  | 214                                       |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Gwasanaethau Addysg a Phlant</b>                                     | <b>19,839</b>                             | <b>14,864</b>                             | <b>937</b>                                | <b>0</b>                                  |
| <b>Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata</b>  |   |   |   |   |
| Llyfrgell Prestatyn - Adleoli  | 15  |   |   |   |
| Nova Prestatyn - Gwaith ar y Maes Parcio   | 97  |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Cwsmeriaid, Cyfathrebu a Marchnata</b>                               | <b>112</b>                                | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                                  |

| <b>RHAGLEN GYFALAF<br/>MANYLION CYNLLUNIAU</b>               | <b>2016/17<br/>Amcangyfrif<br/>Rhaglen<br/>£000</b> | <b>2017/18<br/>Amcangyfrif<br/>Rhaglen<br/>£000</b> | <b>2018/19<br/>Amcangyfrif<br/>Rhaglen<br/>£000</b> | <b>2019/20<br/>Amcangyfrif<br/>Rhaglen<br/>£000</b> |
|--|---|---|---|---|
| <b>Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd</b>                        |   |   |   |   |
| Grantiau Gwella Tai  | 1,716   | 1,200   |   |   |
| Ardaloedd Adnewyddu  | 1,014   |   |   |   |
| Cynyddu ECO - Tai Sector Preifat Cam 2                       | 144   |   |   |   |
| Cynllunio Tref a Gwlad - Adran 106                           | 51  |   |   |   |
| Dyraniad Bloc Traffig  | 178   | 110   |   |   |
| Meysydd Parcio   | 46  |   |   |   |
| Cronfa Cludiant Lleol 2016/17                                | 257   |   |   |   |
| Llwybrau Diogel mewn Cymunedau 2016/17                       | 263   |   |   |   |
| Diogelwch Ffyrdd Lleol 2016/17                               | 91  |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd</b>               | <b>3,760</b>  | <b>1,310</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  |
| <b>Cyfleusterau, Asedau a Thai</b>                           |   |   |   |   |
| Ystadau Amaethyddol  | 293   | 140   |   |   |
| Asbestos   | 351   | 50  |   |   |
| Gwaith DDA/Cydraddoldeb                                      | 42  | 20  |   |   |
| Dyrannu Bloc Eiddo   | 650   | 1,050   |   |   |
| Gwaith Asesu Risg Tân - Adeiladau Cyhoeddus                  | 28  | 20  |   |   |
| Rhaglen Effeithiolrwydd Ynni a Charbon Ased                  | 60  |   |   |   |
| Gwaith Iechyd a Diogelwch Hanfodol (derbyniadau cyfalaf)     | 20  |   |   |   |
| Cynlluniau Goleuadau Effeithiolrwydd Ynni                    | 65  |   |   |   |
| Monitro Datguddiad Nwy Radon                                 | 5   |   |   |   |
| Cau Swyddfa Ffordd Brighton                                  | 313   |   |   |   |
| Haul Road, Prestatyn - Ardal Bywyd Gwyllt Anffurfiol         | 10  |   |   |   |
| Gwaith Iechyd a Diogelwch - Ceginau Ysgol                    |   | 46  |   |   |
| Rhaglen Adnewyddu Cyfleusterau Cyhoeddus                     |   | 60  |   |   |
| <b>Cyfanswm Cyfleusterau, Asedau a Thai</b>                  | <b>1,837</b>  | <b>1,386</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  |
| <b>Gwella Busnes a Moderneiddio</b>                          |   |   |   |   |
| Strategaeth TGCh - Cam 2                                     | 822   | 277   | 242   | 171   |
| Cynlluniau Tref ac Ardal                                     | 142   |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Gwella Busnes a Moderneiddio</b>                 | <b>964</b>  | <b>277</b>  | <b>242</b>  | <b>171</b>  |
| <b>Gwasanaethau Cefnogi Cymunedol</b>                        |   |   |   |   |
| Mân Addasiadau, Offer Cymunedol a Teleofal                   | 248   | 220   |   |   |
| Datblygiadau PARIS   | 19  | 40  |   |   |
| Buddsoddiad Gofal Iechyd Cefndy                              |   | 103   |   |   |
| Cysgod y Gaer - Biomas                                       |   | 127   |   |   |
| Gofal Ychwanegol - Dinbych                                   | 19  | 80  |   |   |
| Gofal Ychwanegol - Corwen                                    | 1   |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Gwasanaethau Cefnogi Cymunedol</b>               | <b>287</b>  | <b>570</b>  | <b>0</b>  | <b>0</b>  |
| <b>Gwasanaethau Cyfreithiol, AD a Democraidaidd</b>          |   |   |   |   |
| Prosiect Gwella Ystad Cyfreithiol                            |   | 21  |   |   |
| Swyddfa Gofrestru y Rhyl - Adleoli i Neuadd y Dref y Rhyl    | 50  | 45  |   |   |
| Neuadd y Sir, Rhuthun - Gwelliannau yn Siambr y Cyngor       | 103   |   |   |   |
| <b>Cyfanswm Gwasanaethau Cyfreithiol, AD a Democraidaidd</b> | <b>153</b>  | <b>66</b>   | <b>0</b>  | <b>0</b>  |
| <b>Wrth gefn</b>   | <b>184</b>  | <b>500</b>  | <b>500</b>  | <b>500</b>  |
| <b>Cyfanswm Gwasanaethau Cynllun Cyfalaf</b>                 | <b>38,936</b>                                       | <b>26,018</b>                                       | <b>1,679</b>  | <b>671</b>  |

## CRYNODEB O GYLLIDEB CYFRIF REFENIW TAI A CHYNLLUN CYFALAF TAI 2017/18

### Cyflwyniad

Yn ei gyfarfod ar 24 Ionawr 2017, mabwysiadodd y Cabinet y gyllideb referniw a chynllun cyfalaf ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai. Trwy fabwysiadu'r gyllideb, cytunwyd ar gynnydd rhent ar gyfer anheddau a garejis yn unol â pholisi gosod rhent o ddydd Llun 3 Ebrill 2017.

### Cyllideb Refeniw Tai

Mae cyllideb Cyfrif Refeniw Tai a fabwysiadwyd gan y Cabinet yn ymddangos ar y dudalen nesaf ac wedi cael ei chyfrifo ar y sail ganlynol:

- Gwnaed naw Gwerthiant Hawl i Brynu (RTB) yn 2016/17. Mae'r Cynllun busnes wedi cael ei brofi gyda'r rhagdybiaeth na fydd unrhyw werthiant ac nid oes unrhyw effaith andwyol ar y cynllun.
- Mae dau cyn-dŷ cyngor wedi cael eu prynu yn ystod y flwyddyn.
- Mae rhaglen o adeiladau newydd wedi'i thybio yn y Cynllun Busnes Stoc Tai at ddibenion cynllunio nes y datblygir cynlluniau penodol.
- **Polisi Rhent Llywodraeth Cymru** - Datblygodd Llywodraeth Cymru bolisi ar gyfer rhenti tai cymdeithasol a fydd yn cael ei weithredu'n gyson gan bob landlord cymdeithasol ac yn adlewyrchu math; maint; lleoliad ac ansawdd eiddo'r Landlord. Mae'r mecanwaith ar gyfer cynyddu rhenti yn seiliedig ar y canlynol: Rhwng 2015/16 a 2018/19, y cynnydd blynyddol yw CPI a 1.5%, a £2 yr wythnos ar gyfer tenantiaid unigol, lle bo landlord yn ceisio dod â'r rhent wythnosol cyfartalog o fewn y 'band rhent targed' (rhent targed yw cyfrifiad y Llywodraeth o beth ddylai rhent cyfartalog tenantiaid cymdeithasau tai a thenantiaid y cyngor fod).
  - Yr unig eithriad i hyn fydd os yw'r CPI yn syrthio y tu allan i ystod o rhwng 0% a 4%. Lle bo hyn yn digwydd, bydd angen penderfyniad gan y Gweinidog ar lefel y cynnydd rhent i'w weithredu yn y flwyddyn honno. Ym mis Rhagfyr 2016 cadarnhaodd Llywodraeth Cymru y cynnydd fel y cytunwyd yn flaenorol. Mae hyn yn golygu bod y cynnydd rhent yn 2.5% (CPI+1.5%) a £2 (lle bo'n briodol).
- Mae'r Cynllun Busnes Stoc Dai yn parhau i fod yn hyfyw ac yn gadarn ac mae'r tybiaethau a wnaed yn ddarbodus.

### Cynllun Cyfalaf Tai

Mae gwariant cyfalaf wedi ei gynnwys yn y CBST sy'n sicrhau bod adnoddau digonol ar gael i barhau i gynnal y safon hon hyd at ddiwedd y cynllun 30 mlynedd. Mae'r arolwg o gyflwr y stoc wedi nodi gwaith atgyweirio, cynnal a chadw a chostau gwella ar gyfer y 30 mlynedd nesaf sydd o ganlyniad wedi eu cynnwys yn y cynllun busnes.

## CYLLIDEB CYFRIF REFENIW TAI 2017/18

| 2015/16<br>Alldro<br>Terfynol<br>£ |   | 2016/17           |                         | 2017/18                      |
|------------------------------------|---|-------------------|-------------------------|------------------------------|
|                                    |   | Cyllideb<br>£     | Rhagolwg<br>Alldro<br>£ | Cyllideb<br>Arfaethedig<br>£ |
|                                    | <b><u>GWARIANT</u></b>                        |                   |                         |                              |
| 2,225,141                          | Goruchwylio a Rheoli - Cyffredinol            | 2,418,597         | 2,437,483               | 2,503,284                    |
| 370,100                            | Goruchwylio a Rheoli - Taliadau Gwasanaeth    | 427,271           | 423,968                 | 399,870                      |
| 593                                | Gwasanaethau Lles                             | 0                 | 0                       | 0                            |
| 3,001,464                          | Atgyweirio a Chynnal a Chadw                  | 3,191,157         | 3,838,281               | 3,883,526                    |
| <b>5,597,298</b>                   | <b>Cyfanswm Rheoli Tai</b>                    | <b>6,037,025</b>  | <b>6,699,732</b>        | <b>6,786,680</b>             |
| 6,001,985                          | Eitem 8 Taliadau Cyfalaf                      | 6,016,334         | 5,981,681               | 6,601,569                    |
| 1,405,066                          | Cyfalaf a Ariannwyd o Refeniw                 | 1,821,480         | 1,703,061               | 1,709,824                    |
| 0                                  | Cymhorthdal                                   | 0                 | 0                       | 0                            |
| -10,302                            | Darparu ar gyfer Dyledion Gwael               | 134,050           | 34,118                  | 80,888                       |
| <b>12,994,047</b>                  | <b>Cyfanswm Gwariant</b>                      | <b>14,008,889</b> | <b>14,418,592</b>       | <b>15,178,961</b>            |
|                                    | <b><u>INCWM</u></b>                           |                   |                         |                              |
| 13,224,121                         | Rhenti (net)                                  | 13,734,736        | 13,611,508              | 14,329,877                   |
| 341,886                            | Taliadau Gwasanaeth                           | 342,888           | 339,585                 | 349,001                      |
| 166,965                            | Garejis                                       | 178,439           | 166,429                 | 175,057                      |
| 13,484                             | Llog ar Falansau ac Incwm Arall               | 10,100            | 11,891                  | 10,355                       |
| <b>13,746,456</b>                  | <b>Cyfanswm Incwm</b>                         | <b>14,266,163</b> | <b>14,129,413</b>       | <b>14,864,290</b>            |
|                                    |   |                   |                         |                              |
| <b>752,409</b>                     | <b>Gweddill / Diffyg (-) am y flwyddyn:</b>   | <b>257,274</b>    | <b>-289,179</b>         | <b>-314,671</b>              |
| 1,851,441                          | Gweddill ar ddechrau'r flwyddyn ~ Cyffredinol | 2,603,850         | 2,603,850               | 2,314,671                    |
| 2,603,850                          | Gweddill ar ddiwedd blwyddyn ~ Cyffredinol    | 2,861,124         | 2,314,671               | <b>2,000,000</b>             |

## CYNLLUN BUSNES STOC DAI 2016/17 - 2020/21

| CRYNODEB                            | 2016/17<br>£000 | 2017/18<br>£000 | 2018/19<br>£000 | 2019/20<br>£000 | 2020/21<br>£000 |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>GWARIANT CYFALAF</b>             |                 |                 |                 |                 |                 |
| Gwelliannau Wedi'u Cynllunio        | 6,871           | 6,004           | 6,108           | 6,627           | 4,526           |
| Adeilad Newydd                      | 0               | 2,248           | 4,802           | 2,901           | 6,229           |
| Caffael eiddo/tir presennol         | 3,838           | 1,325           | 0               | 650             | 0               |
| Gwelliannau eraill                  | 475             | 480             | 489             | 770             | 785             |
|                                     | <b>11,184</b>   | <b>10,057</b>   | <b>11,399</b>   | <b>10,948</b>   | <b>11,540</b>   |
| <b>ARIAN CYFALAF</b>                |                 |                 |                 |                 |                 |
| Lwfans Atgywiriadau Mawr            | 2,420           | 2,420           | 2,420           | 2,420           | 2,420           |
| Derbyniadau Cyfalaf a Ddefnyddir    | 177             | 20              | 1,100           | 0               | 0               |
| Cyfalaf a Ariennir trwy Refeniw     | 1,703           | 1,705           | 1,053           | 1,245           | 785             |
| Benthyca Darbodus                   | 6,884           | 5,912           | 6,826           | 7,283           | 8,335           |
|                                     | <b>11,184</b>   | <b>10,057</b>   | <b>11,399</b>   | <b>10,948</b>   | <b>11,540</b>   |
| <b>GWARIANT REFENIW</b>             |                 |                 |                 |                 |                 |
| Rheoli ~ Cyffredinol                | 2,861           | 2,899           | 2,975           | 3,074           | 3,184           |
| Trwsio a Chynnal a Chadw            | 3,838           | 3,878           | 3,929           | 4,005           | 4,151           |
| Cyfalaf a Ariannwyd trwy Refeniw    | 1,703           | 1,705           | 1,053           | 1,245           | 785             |
| Darpariaeth ar gyfer Dyledion Gwael | 34              | 81              | 137             | 139             | 140             |
| Costau Ariannu Cyfalaf              | 5,981           | 6,601           | 7,061           | 7,586           | 8,157           |
|                                     | <b>14,417</b>   | <b>15,164</b>   | <b>15,155</b>   | <b>16,049</b>   | <b>16,417</b>   |
| <b>INCWM REFENIW</b>                |                 |                 |                 |                 |                 |
| Incwm Rhentu                        | 13,801          | 14,516          | 14,817          | 15,716          | 16,079          |
| Di-rym                              | -191            | -199            | -203            | -216            | -221            |
| Taliadau Gwasanaeth                 | 340             | 349             | 352             | 356             | 360             |
| Incwm Garej                         | 166             | 174             | 178             | 183             | 189             |
| Llog ar Falansau                    | 12              | 11              | 11              | 10              | 10              |
|                                     | <b>14,128</b>   | <b>14,851</b>   | <b>15,155</b>   | <b>16,049</b>   | <b>16,417</b>   |
| <b>BALANSAU</b>                     |                 |                 |                 |                 |                 |
| Balans a ddygwyd ymlaen             | 2,604           | 2,315           | 2,002           | 2,002           | 2,002           |
| Gweddill / Diffyg (-) am y flwyddyn | -289            | -313            | 0               | 0               | 0               |
| Balans a ddygwyd ymlaen             | <b>2,315</b>    | <b>2,002</b>    | <b>2,002</b>    | <b>2,002</b>    | <b>2,002</b>    |